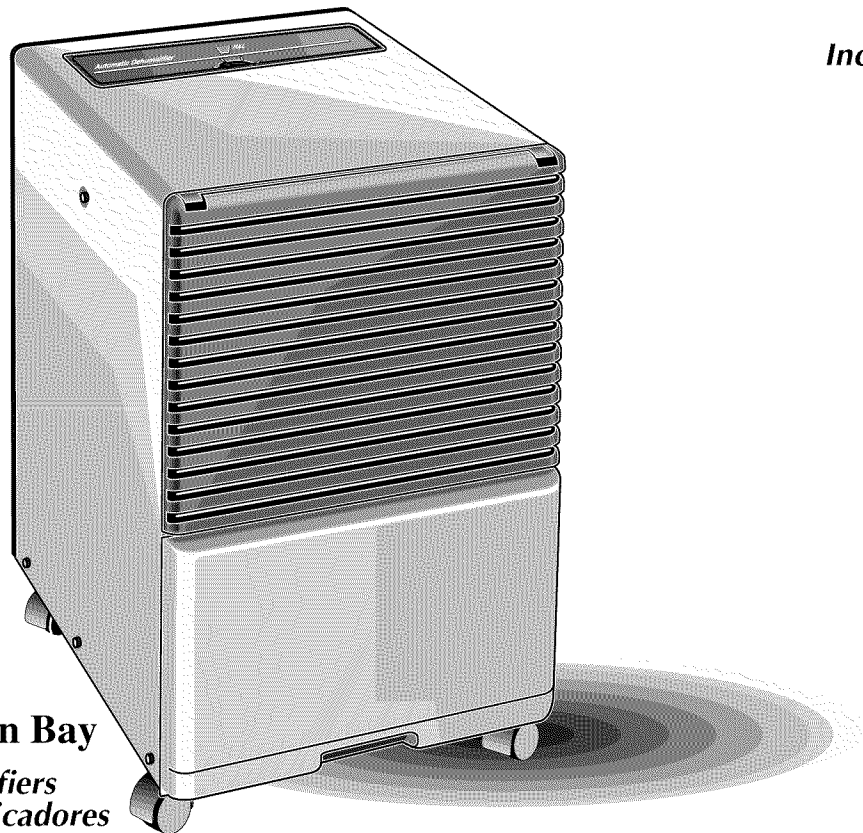


INSTALLATION & OPERATIONS MANUAL

*Including Service and Warranty
Incluidos mantenimiento y la garantía
Avec service et garantie*



Hampton Bay

*Dehumidifiers
Deshumificadores
Déshumidificateurs*

ENGLISH

Electrical Requirements.....2

Warning
Notice
Important Grounding Requirements

Installation.....3

Installation Requirements
Leave at Least 10" Clearance
Close Windows and Doors
Plug In

Operation.....4

Automatic Humidity Control
Special Design Prevents Freeze-Up
Overflow Indicator (on most models)
Water Disposal (with container)
Water Disposal (without container)
Filter Cleaning

Service.....6

If the Dehumidifier Fails to Start
Unit Runs, But Very Little Water is Collected
Save Electricity and Prevent Freeze-Up
Sounds
Service or Parts Required

Warranty.....6

ESPAÑOL

Requisitos para la eléctricos.....8

Aviso
Aviso
Requisitos importantes para la conexión a tierra

Instalación.....9

Requisitos de instalación
Deje un espacio de por lo menos 10" (25 cm)
Cerrar ventanas y puertas
Enchufar

Funcionamiento.....10

Control automático de la humedad
(en la mayoría de modelos)
El diseño especial impide la congelación
Indicador de desbordamiento
(en la mayoría de modelos)
Eliminación del agua (con depósito)
Eliminación del agua (sin depósito)
Limpieza del filtro

Servicio.....12

Si no arranca el deshumidificador
La unidad funciona pero se reúne muy poca agua
Ahorrar electricidad y impedir la congelación
Ruidos
Necesidad de servicio o piezas

Garantía.....13

FRANÇAIS

Exigences électrique.....15

Avertissement
Avis
Importantes exigences de mise à la terre

Montage.....16

Caractéristiques d'installation
Permettre un minimum de 10" (25 cm)
de dégagement
Fermez les portes et fenêtres
Branchement

Fonctionnement.....17

Contrôle automatique d'humidité
(sur la plupart des modèles)
La conception spéciale empêche le givre
Indicateur de débordement
(sur la plupart des modèles)
Évacuation de l'eau (avec le réservoir)
Évacuation de l'eau (sans réservoir)
Nettoyage du filtre

Service.....19

Si le déshumidificateur ne se met pas en marche
L'appareil fonctionne, mais ne recueille
que très peu d'eau
Réduire la consommation d'électricité et
empêcher le givre
Bruits
Réparations ou pièces s'avèrent nécessaires

Garantie.....20

INSTALLATION

WARNING

Electrical Shock Hazard

1. Plug unit only into grounded electrical outlet.
2. Do not use an extension cord or plug adaptor with this unit.
3. Do not operate unit with front removed.

Failure to follow the above precautions could result in electrical shock, fire or personal injury.

If the dehumidifier has a serial plate rating of 115 volts and up to and including 7.5 amps the unit may be on a fuse or circuit breaker with other devices. **However, the maximum amps of all devices on that fuse or circuit breaker can not exceed the amps of the fuse or circuit breaker.**

The location of the serial plate that applies to this model can be found on the back page of this manual.

Notice

Do not operate this dehumidifier without proper time delay circuit protection. Refer to serial plate for proper power supply requirements.

RECOMMENDED CIRCUIT WIRE SIZES (As installed per building code)

PROTECTOR SIZE
15 AMP
20 AMP
30 AMP

WIRE GAUGE
#14 MINIMUM
#12 MINIMUM
#10 MINIMUM



115V
15A



230V
15A



230V
20A



230V
30A

WARNING

For Your Safety:

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.

Power Supply: 115V, 60HZ
AC Only 1-Phase

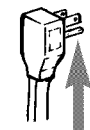
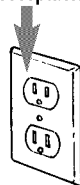
Outlet Requirement: 3-Prong Grounding Type
125 V, 15 Amp

Minimum Wire Size: #14 (A.W.G.) 3-Wire
Use Copper Wire Only

Circuit Protector: 15 Amp Time Delay Fuse
or Circuit Breaker

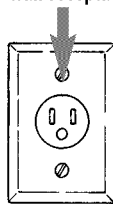
1. ELECTRICAL REQUIREMENTS

1 Grounded three-prong wall receptacle



Three-prong grounding plug

2 Single outlet grounding wall receptacle

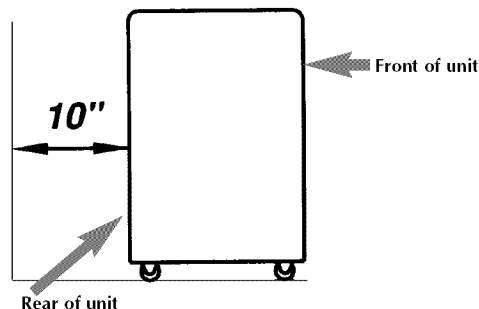


Important Grounding Requirements

Your Dehumidifier will operate on any 115 volt, 3-pronged (grounded), 60 Hz circuit. A separate line is not required, but it is advisable not to overload the circuit with heavy duty appliances such as washing machines, etc. For your safety, this dehumidifier is equipped with a 3-pronged, grounding plug and must be plugged into a properly grounded outlet (**Figs. 1 & 2**). If your outlet is not of the proper type, it is your responsibility to have the outlet and wiring changed to the correct type. **DO NOT** cut off the third (grounding) prong. **DO NOT USE AN ADAPTER.**

2. INSTALLATION REQUIREMENTS

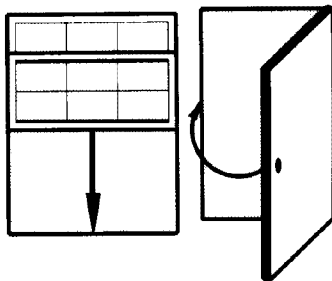
3



This dehumidifier has been carefully engineered, manufactured and tested to give you many years of comfort and dependable operation.

THIS IMPORTANT INFORMATION tells you all you need to know about installing, using and caring for your new Dehumidifier. Keep it handy, it will answer your questions, save you time and expense of unnecessary service calls, and insure that, as the owner of this superb appliance, you receive maximum comfort and enjoyment for many years.

4



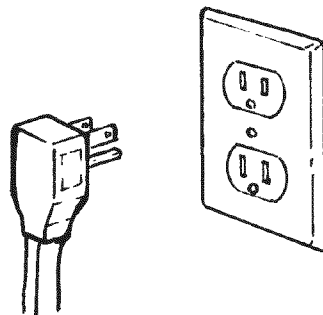
Leave at Least 10" Clearance

Your dehumidifier must be kept clear of any restrictions to air flow. Position unit at least 10" away from walls or other obstructions (*Fig. 3*).

Close Windows and Doors

To assure efficient dehumidification, close all windows and doors in the area where the dehumidifier is to operate (*Fig. 4*).

5

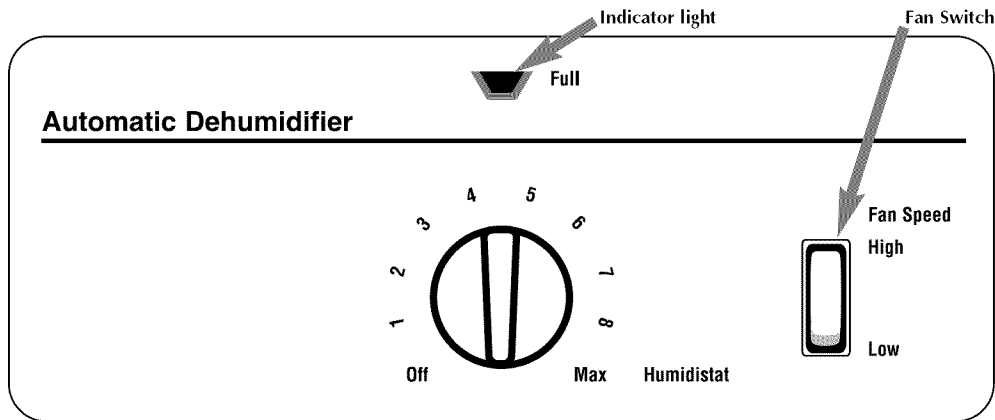


Plug In

Once you have assembled your dehumidifier and installed it in an appropriate location, plug the cord into a properly grounded outlet as indicated in the electrical requirements (*Fig. 5*).

OPERATION

3. CONTROL PANEL



Pictured control panel is similar to your panel. FAN SWITCH: Some dehumidifiers feature a two-speed fan. Use the high speed to maintain maximum water removal. The lower speed can be used when quieter operation is desired.

Automatic Humidity Control

(on most models)

The humidistat control automatically turns your dehumidifier on or off to maintain the humidity level you select. Allow dehumidifier to reach room temperature, then turn control knob to number 5 (normal average setting). If unit does not turn on at this setting, this generally means that the relative humidity is already low and dehumidification may not be needed at this time.

After operating several days at this setting with doors and windows closed, you may readjust this control to a slightly higher number for lower humidity (drier air) or to a slightly lower number for higher humidity (moist air).

Special Design Prevents Freeze-up

This design will allow your dehumidifier to operate as low as 65°F and 50% relative humidity without freeze-up. It features a specially designed dehumidifier coil with copper tubes mechanically bonded to full collared aluminum fins. This combination provides a superior surface area for dehumidification.

In general, dehumidification is not usually needed during conditions of low room temperature (below 65°F) or low relative humidity. Continued operation under these conditions may cause frost formation on the dehumidifying coil thus blocking the air circulation. To save electricity and prevent possible damage to the unit, it is best to turn the unit OFF.

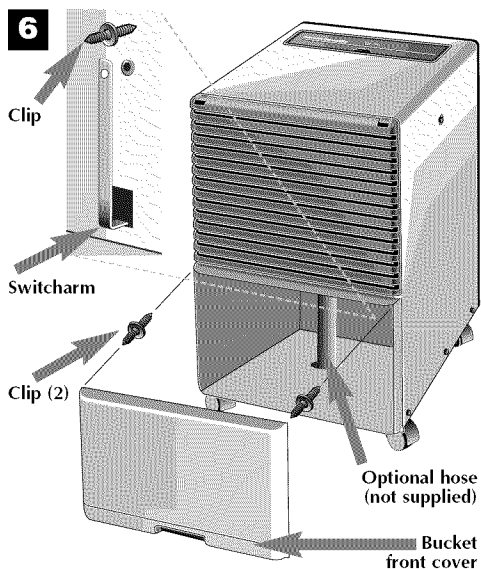
Important: This water is not suitable for drinking.

Overflow Indicator

(on most models)

An automatic overflow switch and indicator light are provided on most models to turn the dehumidifier off before the container overflows. When the indicator light on the control panel glows, the water container must be emptied.

4. FRONT PANEL



Water Disposal

(with container)

1. Prior to removal of container, turn the Humidistat Control to OFF position.
2. The handy container fits into the bottom front of dehumidifier and collects water

removed from the air. Use care so that the float rod will not be broken as the container is removed or replaced.

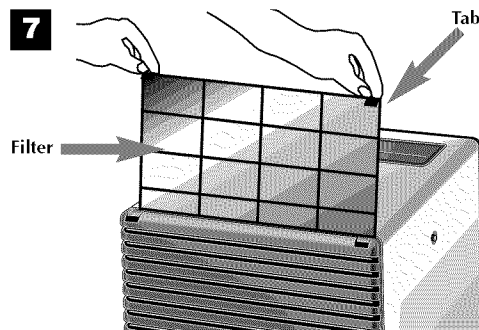
3. Re-insert the container, and reset the Humidistat Control to previous setting.

(permanent drain operation without container)

1. Unplug dehumidifier from power supply.
2. Remove water container from dehumidifier.
3. Use one of the supplied clips to lock bucket switcharm to sheetmetal bulkhead (Fig. 6).
4. With the water container removed, and the dehumidifier positioned over a floor drain, water can flow directly through the opening provided in the base into the drain, OR with the water container removed, a garden hose may be attached to permit draining the water to a remote drain. The special thread* on the drain pan will facilitate quick attachment of the hose.
5. The bucket front cover can be placed back on the unit for aesthetic purposes. Simply press on either side of the container to release tabs. Insert the clips (supplied) into the bucket front cover as illustrated. Push this piece, with clips assembled, into opening in front of the unit as illustrated (Fig. 6).

* Only threaded half-way around.

Proper use and care of your dehumidifier will help ensure longer life of the unit. It is recommended to annually inspect and clean the coils and condensate water passages. Expense of annual inspection is the consumers' responsibility.



Filter Cleaning

1. Use a vacuum cleaner attachment or brush to clean the front grille.
2. Remove the filter by sliding the filter up using the two recessed "finger-tip" tabs (Fig. 7).
3. To clean the filter, wash in warm, soapy water, rinse and shake dry. Cleaning is recommended monthly, or as conditions require.
4. For cleaning the water container, remove the top (if equipped) and wash with warm soapy water.

SERVICE & WARRANTY

Service

(Read carefully before calling for service)

If the Dehumidifier Fails to Start

- Make sure the unit is plugged into an operating outlet and the control knob is turned to the number "8" position.
- If the indicator light (most models) is on, empty the full water container. The indicator light should now go OFF, and the dehumidifier will begin to operate so be sure to quickly reinsert the empty water container. If the dehumidifier does not begin to operate check the float arm to be sure it is free to operate. This is located in the water container compartment.

Unit Runs, But Very Little Water is Collected

- The amount of water removed from the air depends on the relative humidity of the air and the capacity of the dehumidifier purchased. When the air feels damp (high relative humidity), more moisture will be removed and the container will fill up more rapidly. As the unit continues to remove moisture and reduce the humidity in the area, less water will be collected in the container.

Save Electricity and Prevent Freeze-up

- In general, dehumidification is not usually

needed during conditions of low room temperature (below 65°F) or low relative humidity. Continued operation under these conditions may cause frost formation on the dehumidifying coil thus blocking the air circulation. To save electricity and prevent possible damage to the unit, it is best to turn the unit OFF.

Sounds

It is reassuring to know that your dehumidifier is functioning properly. These are some normal sounds which should not be a cause for concern:

- Air rushing over air drying coils.
- Hissing or thumping - refrigerant is flowing throughout the sealed system and may generate a "boiling" sound right after the compressor stops.
- Compressor may "thump" as it cycles on and off.
- Water dripping from coils onto the drain plate.
- The humidistat control, compressor and fan "tick" as they turn on and off. Metal makes a similar sound when expanding or contracting.

For Models Installed in North America - If Service or Parts are Required

First, make the recommended checks. If it appears that service or parts are still required, see your dehumidifier warranty "How to Obtain Warranty Service or Parts".

For Models Installed Outside North America

For dehumidifiers purchased for use outside North America, the manufacturer does not extend any warranty either expressed or implied. Consult your local dealer for any warranty terms extended by the importer in your country.

Dehumidifier Warranty

(Within the 48 contiguous United States, state of Hawaii, the District of Columbia, Puerto Rico, and Canada)

Full (One Year) Parts and Labor Warranty

During the first year after the date of original purchase, Hampton Bay will, through its authorized servicers and free of charge to the owner or any subsequent user, repair or replace any parts which are defective in material or workmanship due to normal use when the dehumidifier is delivered by the owner to and picked up from one of our authorized servicers. If requested, in-home service, pick up, redelivery and reinstallation will be provided, but are the owner's responsibility.

Limited (Second Through Fifth Year) Sealed System Warranty

If any part of the sealed refrigerant system (consisting of compressor, evaporator, condenser, and interconnecting refrigerant tubing) should fail because of a defect in material or workmanship (including refrigerant charge), within the second through fifth year from the date of original purchase, Hampton Bay, through its authorized ser-

vicers, will repair or replace such part, including labor, at no cost to the owner when the dehumidifier is delivered by the owner to and picked up from one of our authorized servicers. If requested, in-home service, pick up, redelivery and reinstallation will be provided, but are the owner's responsibility.

Note: In the event of any required parts replacement within the period of this warranty, Hampton Bay replacement parts shall be used and will be warranted only for the period remaining on the original warranty.

Exceptions

The above Limited Warranties does not cover failure to function caused by damage to the unit while in your possession (other than damage caused by defect or malfunction), or by its improper installation, or by unreasonable use of the unit, including without limitation, failure to provide reasonable and necessary maintenance or to follow the written Installation and Operating Instructions. If the unit is put to commercial, business, rental, or other use or application other than for consumer use, we make no warranties, express or implied, including but not limited to, any implied warranty of merchantability or fitness for particular use or purpose.

THE REMEDIES PROVIDED FOR IN THE ABOVE EXPRESS WARRANTY ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES THEREFOR, NO OTHER EXPRESS WARRANTIES ARE MADE. ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE, ARE LIMITED IN

DURATION TO ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT SHALL HAMPTON BAY BE LIABLE FOR INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF ADVISED IN ADVANCE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, ARE MADE TO ANY BUYER UPON RESALE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state.

No warranties are made for units sold outside of the above stated areas. Your distributor or final seller may provide a warranty on units sold outside of these areas.

How to Obtain Warranty Service or Parts

Service for your dehumidifier will be provided by CareCo, a division of the manufacturer with authorized independent servicers nationwide.

Note: Before calling for service, carefully read the Installation and Operating Instructions booklet. Then if you need service:

1. Call a CareCo authorized servicer and advise them of model number, serial number, date of purchase and nature of complaint. Service will be provided during normal working hours. Contact your dealer for the name of an authorized servicer if unknown to you.

2. If your dealer is unable to give you the name of a servicer or if you need other assistance, call the following toll-free number for the name of an authorized servicer or authorized parts distributor:

1-800-345-4494

or you may write:

CareCo, Service Department

415 W. Wabash Ave., P.O. Box 200

Effingham, IL 62401

Proof of Purchase Date

It is the responsibility of the consumer to establish the original purchase date for warranty purposes. We recommend that a bill of sale, cancelled check, or some other appropriate payment record be kept for that purpose.

INSTALACIÓN

⚠ AVISO

Peligro de descarga eléctrica

1. Enchufe la unidad en un tomacorriente con conexión a tierra.
2. No use un cable de extensión ni un adaptador de enchufe con este aparato.
3. No lo haga funcionar sin la cubierta delantera.

El no seguir las precauciones enumeradas anteriormente podría causar descargas eléctricas, incendio o lesiones personales.

Si el deshumidificador trae en la placa una clasificación de 115 voltios y hasta 7.5 amperios inclusive, la unidad puede ir conectada al mismo fusible o cortacircuitos junto con otros aparatos. *Sin embargo, el máximo amperaje de todos los aparatos conectados a la vez a ese fusible o cortacircuitos no debe ser mayor que la capacidad (amperios) de dicho fusible o cortacircuitos.*

La ubicación de la placa en éste modelo se encuentra indicada en la última página de éste manual.

Aviso

No haga funcionar este deshumidificador sin un circuito temporizador que brinde la protección adecuada. En la placa de identificación aparecen los requisitos correctos de alimentación.

**TAMAÑOS RECOMENDADOS
PARA LOS ALAMBRES DEL CIRCUITO**
(Instalado según los reglamentos de construcción)

TAMAÑO DEL PROTECTOR	CALIBRE DEL ALAMBRE
15 AMP	#14 MINIMO
20 AMP	#12 MINIMO
30 AMP	#10 MINIMO



115V
15A



230V
15A



230V
20A



230V
30A

⚠ AVISO

Para Su Seguridad

No guarde ni utilice gasolina ni otros líquidos o vapores inflamables en las inmediaciones de este o ningún otro aparato. Las emanaciones pueden crear un peligro de incendio o explosión.

Suministro Eléctrico: *Ca De 115V, 60HZ
Monofásica*

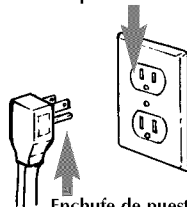
Tipo De Tomacorriente: *Tipo de 3 Puntas con
Conexión a Tierra
De 125 Voltios y 15 Amperios*

Tamaño Mínimo Del Alambre: *3 Conductores #14 (A.W.G.)
Usar Solo Alambre de Cobre*

Protector del Circuito: *Fusible con Retardo de
Tiempo de 15 Amp
O Interruptor Automático*

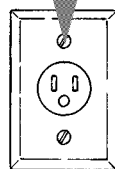
1. REQUISITOS PARA LA ELECTRICOS

1 Receptáculo mural de tres espigas con puesta a tierra.



Enchufe de puesta a tierra con tres espigas

2 Receptáculo mural con salida simple de puesta a tierra

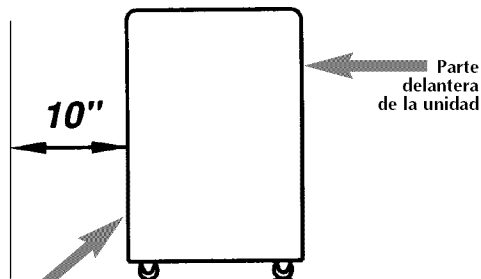


Suministro eléctrico

Su deshumidificador funcionará en cualquier circuito de 115 voltios, 60 Hz y tres terminales (conectados a tierra). No es necesario disponer de una línea separada, sin embargo se recomienda no sobrecargar el circuito con artefactos que consuman mucha carga tales como máquinas de lavar ropa, etc. Para su seguridad, este deshumidificador tiene un enchufe de tres puntas, con conexión a tierra y se debe conectar en un tomacorriente que esté conectado a tierra de manera correcta (Figs. 1 & 2). En caso de que su tomacorriente no sea del tipo correcto, es su responsabilidad ordenar el cambio del tomacorriente y el cableado por otro del tipo correcto. **NO** corte la tercera punta (conexión a tierra). **NI USE UN ADAPTADOR.**

2. REQUISITOS DE INSTALACIÓN

3

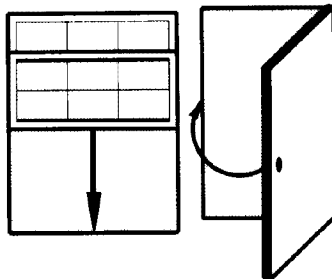


Parte trasera de la unidad

Este deshumidificador ha sido cuidadosamente diseñado, fabricado y probado para otorgarle muchos años de confort y funcionamiento confiable.

ESTA INFORMACION IMPORTANTE le indica todo lo que necesita saber acerca de la instalación, uso y cuidado de su nuevo deshumidificador. Manténgala siempre a la mano, contestará sus preguntas, le ahorrará tiempo y gastos innecesarios de llamadas de servicio, y le asegurará que, como propietario de este magnífico aparato, usted recibirá el máximo de confort y disfrute durante muchos años.

4



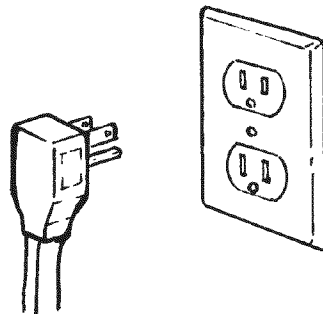
Deje un espacio de por lo menos 10 pulg

Su deshumidificador debe permanecer libre de toda restricción al flujo del aire. Sitúe la unidad a una distancia mínima de 25 cm (10 pulg.) de las paredes u otros obstáculos (*Fig. 3*).

Cerrar ventanas y puertas

Para asegurar una deshumidificación eficaz, cierre todas las ventanas y puertas en el área donde debe funcionar el deshumidificador (*Fig. 4*).

5

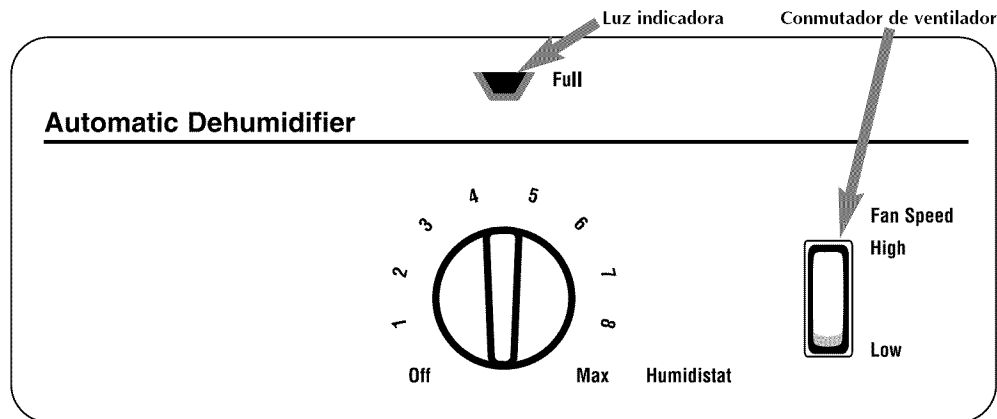


Enchufar

Una vez armado e instalado el deshumidificador en la ubicación correcta, enchufe el cordón en un tomacorriente correctamente conectado a tierra, tal como se indica en el apartado de suministro eléctrico (*Fig. 5*).

FUNCIONAMIENTO

3. TABLERO DE CONTROL



El tablero de control ilustrado es parecido al de su unidad. **CONMUTADOR DE VENTILADOR:** Algunos deshumidificadores cuentan con un ventilador de 2 velocidades. Use la velocidad más alta para mantener el nivel más alto de eliminación de agua. La velocidad más baja puede utilizarse cuando se desea un funcionamiento más silencioso.

Control automático de la humedad

(en la mayoría de modelos)

El control del humidistato enciende o apaga automáticamente su humedecedor para mantener el nivel de la humedad al nivel seleccionado. Deje que el deshumidificador alcance la temperatura ambiente, luego gire la perilla de control hasta el número 5 (ajuste promedio normal). Si la unidad no se enciende en este ajuste, generalmente sig-

nificará que la humedad relativa ya es baja y no haría falta deshumidificarse en este momento.

Después de funcionar varios días con este ajuste, con las puertas y ventanas cerradas, podría reajustar este control a un número ligeramente mayor para obtener una humedad más baja (aire más seco) o a un número ligeramente más bajo para una mayor humedad (aire húmedo).

El diseño especial impide la congelación

Este diseño permitirá que su deshumidificador funcione a temperaturas de hasta 18°C (65°F) y 50% de humedad relativa sin congelación. La unidad tiene un serpentín deshumidificador diseñado especialmente con tubos de cobre unidos mecánicamente a aletas de aluminio de cuello completo. Esta combinación ofrece una mayor área superficial para la deshumidificación.

En general, en condiciones de temperatura ambiente baja (menor de 18°C (65°F)) o de baja humedad relativa no se necesita deshumidificación. El funcionamiento continuo bajo estas condiciones podría causar formación de hielo en el serpentín de deshumidificación, bloqueando de esta manera la circulación del aire. Para ahorrar electricidad y evitar posibles daños a la unidad, es mejor apagarla.

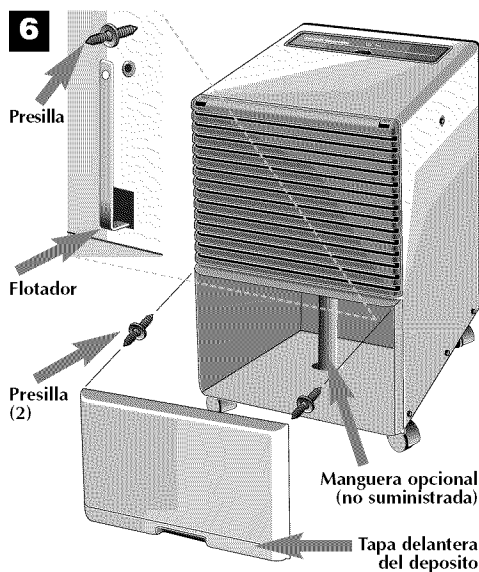
Importante: Esta agua no es potable.

Indicador de desbordamiento

(en la mayoría de modelos)

En la mayoría de modelos se provee un interruptor de desbordamiento automático y una luz indicadora para apagar el deshumidificador antes de que se desborde el depósito. Se deberá vaciar el depósito de agua cuando brille la luz indicadora en el tablero de control.

4. PANEL FRONTAL



Eliminación del agua

(con depósito)

1. Antes de quitar el depósito, ponga el control del humidistato en la posición "OFF" (apagado).
2. El depósito cabe en la parte delantera inferior del deshumidificador y reúne el agua que se extrae del aire. Tenga cuidado de no romper la varilla del flotador al sacar o volver a poner el depósito.

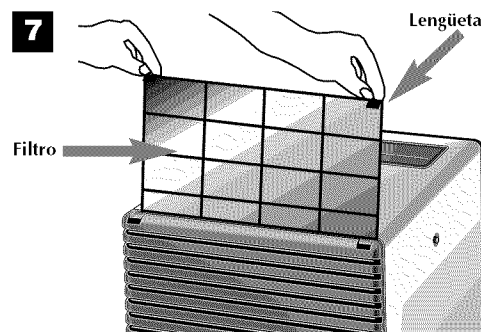
3. Vuelva a poner el depósito y reponga el control del humidistato a su ajuste previo.

(operación de drenado permanente sin depósito)

1. Desconecte el deshumidificador del suministro de energía.
2. Retire el contenedor de agua del deshumidificador.
3. Utilice una de las abrazaderas incluidas para asegurar el flotador de la tina a la mampara de hoja metálica (Fig. 6).
4. Habiendo sacado el depósito, y con el deshumidificador ubicado sobre un sumidero de agua en el suelo, el agua puede fluir directamente por la abertura de la base al sumidero, O habiendo sacado el depósito de agua, se puede conectar una manguera de jardín para desaguar a un sumidero distante. La rosca* especial en la bandeja de drenaje facilitará la conexión rápida de la manguera.
5. Por razones de estética se puede poner la cubierta delantera del depósito en su sitio. Simplemente oprima a cada lado del depósito para soltar las lengüetas. Inserte las presillas (suministradas) en la tapa delantera del depósito, tal como se ilustra. Empuje esta pieza, con las presillas montadas, en la abertura delante de la unidad, tal como se ilustra (Fig. 6).

* Roscada sólo hasta media circunferencia.

El uso y mantenimiento adecuados del deshumidificador prolongará la vida útil de la unidad. Se recomienda inspeccionar y limpiar anualmente el serpentín y los pasajes para agua de condensación. El cliente deberá cubrir los gastos de inspección anual.



Limpieza del filtro

1. Utilice un accesorio o cepillo de aspiradora para limpiar la parrilla delantera.
2. Saque el filtro deslizándolo hacia arriba usando las dos lengüetas rebajadas "para agarre con la punta de los dedos" (Fig. 7).
3. Para limpiar el filtro, lávelo en agua tibia jabonosa, y enjuague y seque. Se recomienda limpiar mensualmente, o según lo requieran las condiciones.
4. Para limpiar el depósito de agua, quite la parte superior (si está equipado) y lave con agua jabonosa tibia.

SERVICIO & GARANTÍA

Servicio

(Lea con atención antes de solicitar servicio)

Si no arranca el deshumidificador

- Cerciórese de que la unidad está conectada en un tomacorriente que funcione y que la perilla de control se ha girado hasta la posición número "8".
- Si la luz indicadora está encendida (la mayoría de modelos), vacíe el depósito de agua. En este momento se debe apagar la luz indicadora, y el deshumidificador empezará a funcionar de modo que debe volver a insertar rápidamente el depósito de agua vacío. Si el deshumidificador no empieza a funcionar, compruebe el brazo del flotador para cerciorarse de que puede moverse libremente. Se encuentra en el compartimiento del depósito de agua.

La unidad funciona pero se reúne muy poca agua

- La cantidad de agua extraída del aire depende de la humedad relativa del aire y de la capacidad del deshumidificador adquirido. Cuando el aire se siente húmedo (humedad relativa alta), se eliminará más humedad y el depósito se llenará más rápidamente. A medida que la unidad elimina humedad y la reduce en el área, se captará menos agua en el depósito.

Ahorrar electricidad y impedir la congelación

- En general, en condiciones de temperatura ambiente baja (menor de 18°C (65°F)) o de baja humedad relativa no se necesita deshumidificación. El funcionamiento continuo bajo estas condiciones podría causar formación de hielo en el serpentín de deshumidificación, bloqueando de esta manera la circulación del aire. Para ahorrar electricidad y evitar posibles daños a la unidad, es mejor apagarla.

Ruidos

Es alentador saber que su deshumidificador funciona correctamente. Estos son algunos de los ruidos normales que no deberían causarle preocupación:

- Aire circulando sobre los serpentines de secado de aire.
- Silbido o golpeteo - el refrigerante fluye por el sistema sellado y puede producir un sonido de "hervor" justamente después de detenerse el compresor.
- El compresor podría "golpetear" mientras cicla entre encendido y apagado.
- Agua que gotea de los serpentines a la placa de drenaje.
- El control del humidistato, el compresor y el ventilador hacen "tics" al encenderse o apagarse. El metal hace un ruido parecido al expandirse o contraerse.

Para modelos instalados en Norteamérica - En caso de necesidad de servicio o piezas

Haga primero las verificaciones recomendadas. En caso de necesitarse servicio o piezas, consulte en la garantía de su deshumidificador en la sección "Cómo obtener servicio o piezas de garantía".

Para modelos instalados fuera de Norteamérica

Para los deshumidificadores adquiridos para uso fuera de Norteamérica el fabricante no otorgará ninguna garantía implícita ni explícita. Consulte a su distribuidor autorizado local sobre las condiciones de la garantía extendida por el importador de los equipos en su país.

Garantía del Deshumidificador

(Dentro de los 48 estados contiguos de los Estados Unidos, estado de Hawai, Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá)

Garantía completa (un año) de piezas y mano de obra

Durante el primer año a partir de la fecha de compra original, Hampton Bay, a través de sus estaciones de servicio o distribuidores de piezas autorizados, reparará o sustituirá, sin costo alguno para el comprador original o subsiguiente, toda pieza que a causa del uso normal presente defectos de material o mano de obra, siempre y cuando el propietario entregue el deshumidificador en una de las estaciones de servicio autorizadas, y lo recoja una vez efectuada la reparación. En caso de solicitarse servicio a domicilio, el transporte y la entrega subsecuente, así como la reinstalación, correrán por cuenta del propietario.

Garantía limitada (segundo a quinto años)

Garantía de los sistemas sellados

Si fallara alguna pieza del sistema sellado del refrigerante (que consta del compresor, evaporador, condensador y las tuberías de interconexión) durante el segundo y hasta el quinto año a partir de la fecha de compra original, Hampton Bay, a través de sus estaciones de servicio o distribuidores de piezas autorizados, reparará o sustituirá, sin costo alguno para el comprador original o subsiguiente, toda pieza que a causa del uso normal presente defectos de material o mano de obra, siempre y cuando el propietario entregue el

deshumidificador en una de las estaciones de servicio autorizadas, y lo recoja una vez efectuada la reparación. En caso de solicitarse servicio a domicilio, el transporte y la entrega subsecuente, así como la reinstalación, correrán por cuenta del propietario.

Nota: En caso de requerirse cualquier sustitución de piezas dentro del periodo de vigencia de esta garantía, se deberán utilizar piezas de cambio de Hampton Bay y estas piezas tendrán garantía solamente por el periodo que resta para completar la garantía original.

Excepciones

La garantía limitada antes indicada no cubre fallas de funcionamiento causadas por daños a la unidad mientras ésta se encuentre en poder del propietario (que no sean los daños causados por defecto o mal funcionamiento), o por la instalación incorrecta, o la utilización indebida de la unidad, incluyendo sin limitaciones: la negligencia en proporcionar un mantenimiento razonable y necesario o en seguir las instrucciones escritas para su instalación y uso. En caso de utilizarse la unidad para fines comerciales, de negocios, de arriendo u otro uso o aplicación que no sea el uso del consumidor, no otorgamos garantía explícita ni implícita, incluyendo, pero sin limitarse a, toda garantía implícita de negociabilidad o idoneidad para un uso o finalidad particular.

LAS SOLUCIONES EXPUESTAS EN LA GARANTIA ANTERIOR SON EXCLUSIVAS. SE RECHAZA CUALQUIER OTRA GARANTIA, YA SEA EXPRESA O IMPLICITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, TODAS LAS GARANTIAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR DURANTE UN

AÑO Y A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA HAMPTON BAY SE HARÁ RESPONSABLE POR NINGUN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO O CONSECUCIONAL, SIN IMPORTAR LA CAUSA DE LA ACCION, UN CUANDO HAMPTON BAY HAYA SIDO ADVERTIDO CON ANTERIORIDAD DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. NO SE OFRECE NINGUNA GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA A COMPRADORES DESPUES DE LA REVENTA.

Algunos estados no permiten limitar el tiempo de duración de una garantía implícita ni permiten excluir ni limitar los daños incidentales o emergentes, de modo que las limitaciones o exclusiones antes indicadas podrían no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted podría tener también otros derechos que pueden variar de estado a estado.

No se ofrecen garantías para las unidades vendidas fuera de las áreas antes indicadas. Su distribuidor o vendedor final podría proporcionar una garantía para las unidades vendidas fuera de estas áreas.

SERVICIO & GARANTÍA



Como obtener servicio o piezas de garantía

Las reparaciones al deshumidificador serán efectuadas por CareCo, una división del fabricante con estaciones de servicio independientes autorizadas en todo el país.

*Nota: Antes de solicitar servicio lea con cuidado el folleto de "Instrucciones de Instalación y Uso".
Luego, si necesita servicio:*

- 1.** Llame a un taller de servicio autorizado CareCo y suminístreles el número de modelo, número de serie, la fecha de compra y la naturaleza del problema. El servicio se prestará durante horas normales de trabajo. Comuníquese con su distribuidor para informarse sobre el nombre de un taller de servicio autorizado, si no lo sabe.
- 2.** Si su distribuidor no puede proporcionarle el nombre de un taller de servicio o si necesita otro tipo de asistencia, llame al siguiente número gratis para obtener el nombre de un taller de servicio autorizado o distribuidor de piezas autorizado:

1-800-345-4494

o escriba al

Departamento de Servicio de CareCo

415 W. Wabash Ave., P.O. Box 200

Effingham, IL 62401 EE.UU.

Prueba de la fecha de compra

El establecimiento de la fecha de compra original para efectos de la garantía es responsabilidad del consumidor. Recomendamos mantener la factura de compra, el cheque cancelado o algún otro registro de pago apropiado para dicho efecto.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger de choc électrique

1. N'enficher le déshumidificateur que dans une prise électrique mise à la terre.
2. Ne pas se servir d'une rallonge ou d'un adaptateur avec cet appareil.
3. Ne pas faire marcher le déshumidificateur si le panneau avant a été retiré.

Suivre les précautions indiquées ci-dessus pour éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de lésion corporelle.

Si la plaque de série du déshumidificateur indique une tension nominale de 115 volts et une intensité en ampères nominale allant jusqu'à 7,5A, l'appareil peut être branché sur le même fusible ou disjoncteur que d'autres appareils. Toutefois, l'intensité maximale en ampères de l'ensemble des appareils branchés sur ce fusible ou disjoncteur ne doit pas dépasser celle du fusible ou du disjoncteur.

L'emplacement de la plaque de série de ce modèle est indiqué au verso du manuel.

Avis

Ne pas utiliser le déshumidificateur sans la protection d'un circuit de temporisation. Se reporter à la plaque signalétique pour toute indication de puissance exigée.

CALIBRES DE FIL RECOMMANDÉS
(Selon l'installation stipulée par le code de construction)

PROTECTION DU CIRCUIT

15 A
20 A
30 A

CALIBRE DE FIL
N°14 MINIMUM
N°12 MINIMUM
N°10 MINIMUM



115V
15A



230V
15A



230V
20A



230V
30A

⚠ AVERTISSEMENT

Pour Votre Sécurité

Ne pas entreposer et ne pas utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité du déshumidificateur ou de tout autre appareil. Les vapeurs peuvent créer un danger d'incendie ou une explosion.

Alimentation Électrique:

Courant Alternatif
Uniquement 115V, 60 HZ
Monophasé

Spécifications de la Prise:

Type 2 Pôles + Terre
125 Volts, 15 Amp

Calibre

Minimum de Fil:

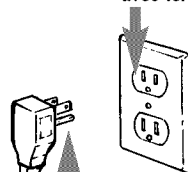
Câble 3 Fils N°14 (A.W.G.)
N'utiliser que du fil de cuivre

Protection du Circuit: Fusible 15 Amp à action retardée ou disjoncteur

1. EXIGENCES ELECTRIQUE

1

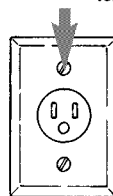
Prise murale à
trois broches
avec terre



Fiche à trois
broches avec terre

2

Prise murale
unique avec
terre

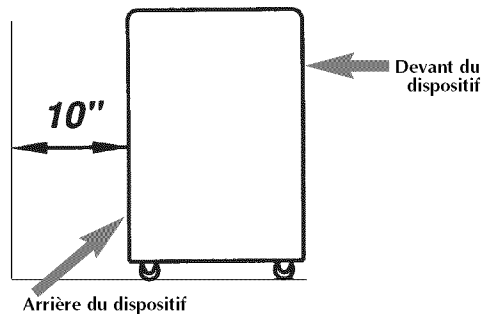


Spécifications électriques

Votre déshumidificateur fonctionne sur tout circuit 115 volts 60 Hz et se branche dans une prise 2 pôles + terre. Une ligne supplémentaire n'est pas nécessaire, bien qu'il soit recommandé de ne pas surcharger le circuit en y raccordant des gros appareils électroménagers tels que machines à laver, etc. Pour des raisons de sécurité, ce déshumidificateur est équipé d'une fiche 3 broches à mise à la terre et doit être branché dans une prise correctement mise à la terre (Figs. 1 & 2). Si votre prise n'est pas du type correct, il vous incombe de faire remplacer la prise et modifier le câblage pour qu'ils soient du type correct. **NE** coupez **PAS** la troisième broche (de mise à la terre). **N'UTILISEZ PAS D'ADAPTATEUR.**

2. CARACTÉRISTIQUES D'INSTALLATION

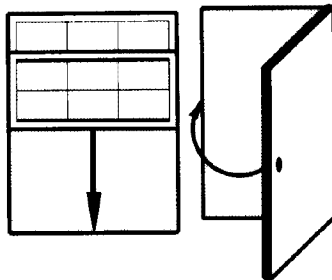
3



Ce déshumidificateur a été soigneusement conçu, fabriqué et testé pour vous offrir de nombreuses années de confort et de fiabilité de fonctionnement.

CES IMPORTANTS RENSEIGNEMENTS vous indiquent tout ce qu'il vous faut savoir pour l'installation, l'utilisation et l'entretien de votre nouveau déshumidificateur. Conservez-les à portée de la main. Ils répondront à vos questions, vous feront gagner du temps et de l'argent en vous évitant des appels pour intervention inutiles et vous garantiront, en tant que propriétaire de cet appareil de qualité, un confort et un plaisir maximums pendant de nombreuses années.

4



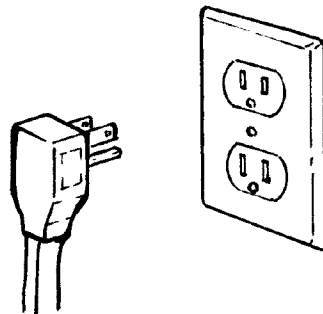
Permettre un minimum de 10 po (25 cm) de dégagement

Vous devez placer le déshumidificateur de façon à ce que la circulation d'air ne soit pas gênée. Placez-le à au moins 25 cm (10 po.) des murs ou autres obstacles (*Fig. 3*).

Fermez les portes et fenêtres

Pour garantir une déshydratation efficace, fermez toutes les portes et fenêtres à l'endroit dans lequel le déshumidificateur doit fonctionner (*Fig. 4*).

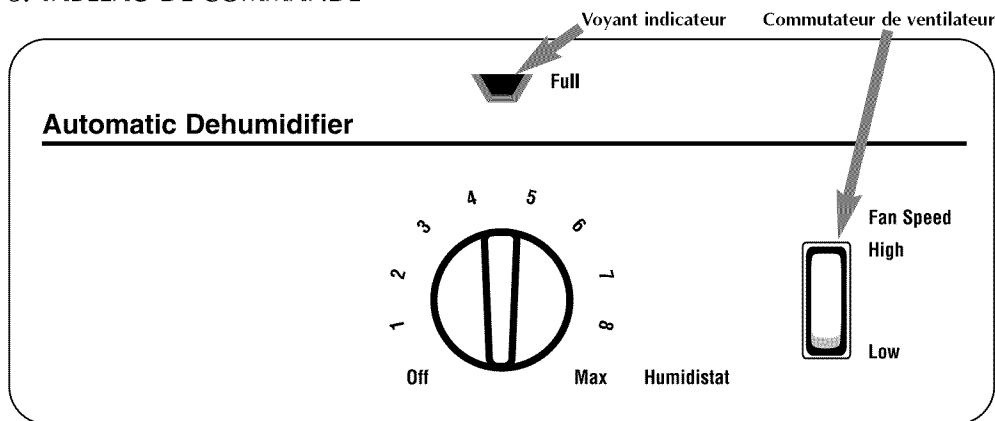
5



Branchement

Une fois que vous avez monté votre déshumidificateur et l'avez installé dans un endroit approprié, branchez son cordon d'alimentation dans une prise correctement mise à la terre comme indiqué dans les spécifications électriques (*Fig. 5*).

3. TABLEAU DE COMMANDE



Le panneau de commande représenté est semblable au vôtre. **COMMUTATEUR DE VENTILATEUR:** Certains déshumidificateurs comportent un ventilateur à 2 vitesses. Utilisez la vitesse supérieure pour obtenir une déshumidification maximale. La vitesse inférieure peut être utilisée lorsqu'un fonctionnement plus silencieux est désiré.

Contrôle automatique d'humidité

(sur la plupart des modèles)

La commande par humidistat met en marche ou arrête automatiquement votre déshumidificateur pour maintenir le niveau d'humidité que vous avez sélectionné. Laissez le déshumidificateur atteindre la température ambiante, puis tournez le bouton de commande sur 5 (réglage normal moyen). Si l'appareil ne se met pas en marche à cette posi-

tion, cela signifie généralement que l'humidité relative est déjà basse et qu'une déshydratation n'est peut-être pas nécessaire à ce moment.

Une fois que l'appareil ainsi réglé a fonctionné pendant plusieurs jours avec les portes et fenêtres fermées, vous pouvez rérégler cette commande à une position légèrement supérieure pour abaisser l'humidité (air plus sec) ou légèrement inférieure pour augmenter l'humidité (air humide).

La conception spéciale empêche le givre

Cette conception permet à votre déshumidificateur de fonctionner à des températures descendant jusqu'à 18°C (65°F) et à une humidité relative de 50% sans formation de givre. Il est équipé d'un serpentin déshumidificateur spécialement conçus consistant en tubes de cuivre soudés mécaniquement à des ailettes frettées en aluminium. Cette combinaison offre une surface de déshydratation supérieure.

En général, aucune déshydratation n'est nécessaire lorsque la température ambiante est basse (en-dessous de 18°C (65°F)) et l'humidité relative faible. Un fonctionnement continu dans de telles conditions risque de provoquer la formation de givre sur le serpentin déshumidificateur et ainsi de gêner la circulation d'air. Il est préférable d'arrêter l'appareil pour réduire la consommation d'électricité et ne pas risquer de l'endommager.

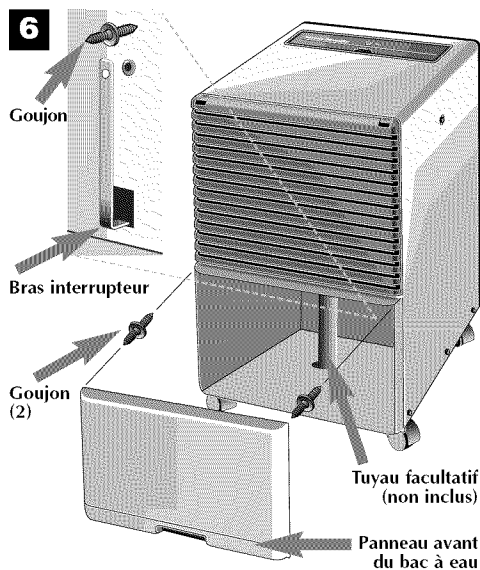
Remarque Importante: Cette eau n'est pas potable.

Indicateur de débordement

(sur la plupart des modèles)

Un interrupteur automatique et un témoin lumineux de débordement sont prévus sur la plupart des modèles pour arrêter le déshumidificateur avant que le réservoir ne déborde. Lorsque le témoin lumineux s'allume sur le panneau de commande, vous devez vider le réservoir d'eau.

4. PANNEAU AVANT



Évacuation de l'eau

(avec le réservoir)

1. Avant d'enlever le réservoir, tournez la commande par humidistat sur Off (arrêt).
2. Le réservoir très commode s'adapte en bas du devant du déshumidificateur et recueille l'eau extraite de l'air. Faites attention de ne pas casser la tige du flotteur lorsque vous retirez ou remettez en place le réservoir.

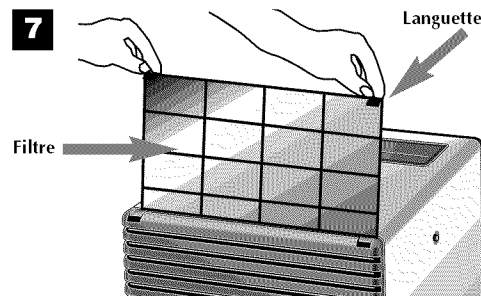
3. Remettez le réservoir en place et replacez la commande par humidistat dans sa position antérieure.

(utilisation avec vidange permanente sans réservoir)

1. Débranchez le déshumidificateur.
2. Enlevez le bac à eau se trouvant dans le déshumidificateur.
3. Utilisez un des goujons fournis pour bloquer le bras interrupteur du bac à eau, sur la cloison en tôle (Fig. 6).
4. Lorsque le récipient d'eau est enlevé et que le déshumidificateur est placé au-dessus d'un siphon de sol, l'eau peut s'écouler directement dans l'ouverture prévue de l'appareil à la base et dans le siphon. Vous pouvez également, après avoir enlevé le récipient d'eau, fixer un tuyau d'arrosage pour vidanger l'eau dans un siphon plus éloigné. Le filetage* spécial sur la plaque de vidange permet de fixer rapidement le tuyau.
5. Pour préserver l'esthétique de l'appareil, vous pouvez replacer le panneau avant du bac à eau. Il suffit d'appuyer sur l'un des côtés du récipient pour dégager les pattes. Insérez ensuite les goujons (fournis) dans le panneau avant du bac à eau, comme sur l'illustration. Installez le panneau, avec les goujons, dans l'ouverture avant de l'appareil, comme sur l'illustration (Fig. 6).

* Filetage uniquement sur un côté du raccord.

La durée de vie de votre déshumidificateur est prolongée par un usage et un entretien adéquats. Il est recommandé d'effectuer annuellement une inspection et un nettoyage des serpentins et des conduites d'eau de condensation. Les coûts associés à cet entretien annuel sont aux frais de l'acheteur.



Nettoyage du filtre

1. Servez-vous d'un accessoire d'aspirateur ou d'une brosse pour nettoyer la grille avant.
2. Retirez le filtre en faisant glisser le filtre vers le haut au moyen des deux languettes encastées commandées par simple pression du doigt (Fig. 7).
3. Pour nettoyer le filtre, lavez-le dans de l'eau savonneuse tiède, rincez-le et secouez-le pour le sécher. Il est recommandé de procéder à ce nettoyage tous les mois ou en fonction des conditions ambiantes.
4. Pour nettoyer le réservoir d'eau, retirez son couvercle (le cas échéant) et lavez-le à l'eau savonneuse tiède.

Service

(Veuillez lire attentivement ce qui suit avant de demander un dépannage)

Si le déshumidificateur ne se met pas en marche

- Vérifiez que l'appareil est branché dans une prise de courant sous tension et que le bouton de commande est tourné à la position 8.
- Si le témoin lumineux (sur la plupart des modèles) est allumé, videz le réservoir d'eau. Il doit alors s'éteindre et le déshumidificateur se remettre en marche. Dépêchez-vous, par conséquent, de remettre le réservoir d'eau vide en place. Si le déshumidificateur ne se remet pas en marche, vérifiez le bras du flotteur pour vous assurer qu'il est libre de se déplacer. Il se trouve dans le compartiment de réservoir d'eau.

L'appareil fonctionne, mais ne recueille que très peu d'eau

- La quantité d'eau extraite de l'air dépend de l'humidité relative de l'air et de la capacité du déshumidificateur que vous avez acheté. Lorsque l'air paraît humide (humidité relative élevée), une plus grande quantité d'eau sera extraite et le réservoir se remplira plus vite. Au fur et à mesure que l'appareil continue à

extraire de l'eau et à diminuer l'humidité régissant dans l'endroit considéré, le réservoir recueillera une moindre quantité d'eau.

Réduire la consommation d'électricité, et empêcher le givre

- En général, aucune déshydratation n'est nécessaire lorsque la température ambiante est basse (en-dessous de 18°C (65°F)) et l'humidité relative faible. Un fonctionnement continu dans de telles conditions risque de provoquer la formation de givre sur le serpentin déshumidificateur et ainsi de gêner la circulation d'air. Il est préférable d'arrêter l'appareil pour réduire la consommation d'électricité et ne pas risquer de l'endommager.

Bruits

Il est rassurant pour vous de savoir que votre déshumidificateur fonctionne correctement. Certains bruits sont normaux et vous n'avez aucune raison de vous en inquiéter:

- Circulation de l'air sur le serpentin déshumidificateur.
- Sifflement ou bruits sourds - le réfrigérant circule dans le circuit scellé et peut produire un «<bouillonnement>>» juste après l'arrêt du compresseur.
- Le compresseur peut émettre des bruits sourds lorsqu'il se met en marche et s'arrête.

- Eau coulant du serpentin dans le plateau d'évacuation.
- La commande par humidistat, le compresseur et la soufflante tictaquent lorsqu'ils se mettent en marche et s'arrêtent. Le métal fait le même bruit lorsqu'il se dilate ou se contracte.

Pour les modèles installés en Amérique du Nord - Si des réparations ou pièces s'avèrent nécessaires

S'il s'avère, après les vérifications recommandées, qu'il est nécessaire d'effectuer des réparations ou de se procurer des pièces, reportez-vous à <<Comment obtenir des réparations ou pièces dans le cadre de la garantie>> dans la garantie de votre déshumidificateur.

Pour les modèles installés en dehors de l'Amérique du Nord

Le fabricant n'offre aucune garantie expresse ni tacite pour les déshumidificateurs achetés pour être utilisés en dehors de l'Amérique du Nord. Consultez votre revendeur local pour connaître les modalités de la garantie offerte par l'importateur dans votre pays.

GARANTIE

Garantie du Déshumidificateur

(Applicable dans les 48 États-Unis limitrophes, l'état d'Hawaï, le District de Columbia, à Porto-Rico et au Canada)

Garantie complète (d'un an) pièces et main-d'oeuvre

Pendant la première année suivant la date de l'achat initial, Hampton Bay, par l'entremise de ses centres de service après-vente agréés, réparera ou remplacera gratuitement, pour le propriétaire ou tout utilisateur postérieur, toute pièce devenue défectueuse en termes de matière ou de fabrication lors d'une utilisation normale, à condition que celui-ci apporte le déshumidificateur dans l'un de nos centres de service après-vente agréés et vienne l'y rechercher. La réparation sur place, l'enlèvement, la relivraison et la réinstallation peuvent être effectués sur demande, mais relèvent de la responsabilité de propriétaire.

Garantie limitée (de la deuxième à la cinquième année) Garantie du circuit scellé

Si une pièce quelconque du circuit réfrigérant scellé, qui se compose du compresseur, de l'évaporateur, du condenseur et de la tubulure de raccordement de réfrigérant, se révèle défectueuse par suite de vice de matière ou de fabrication (y compris la charge de réfrigérant) pendant la période allant de la deuxième à la cinquième année suivant la date de l'achat initial, Hampton Bay offrira au propriétaire de remplacer ou de réparer gratuitement cette pièce (y compris la main-d'oeuvre) par l'entremise de ses centres de service après-vente agréés, à condition qu'il apporte le déshu-

mificateur dans l'un de nos centres de service après-vente agréés et vienne l'y rechercher. La réparation sur place, l'enlèvement, la relivraison et la réinstallation peuvent être effectués sur demande, mais relèvent de la responsabilité du propriétaire.

Remarque: Dans l'hypothèse où des pièces doivent être remplacées pendant la durée de validité de cette garantie, des pièces de rechange Hampton Bay devront être utilisées et elles ne seront garanties que pendant la période de garantie restant à courir.

Exceptions

Les garanties limitées susmentionnées ne couvrent pas les défaillances causées par des dommages subis par l'appareil tant qu'il est en votre possession (autres que les dommages dus à un défaut ou à un dérangement), par son installation incorrecte ou par une utilisation déraisonnable de l'appareil, y compris, entre autres, l'absence d'entretien raisonnable et nécessaire ou le non respect des instructions écrites d'installation et d'utilisation. Si l'appareil est utilisé à des fins commerciales, de location ou autres que domestiques, nous n'offrons aucune garantie expresse ou tacite, y compris, entre autres, des garanties tacites de qualité marchande ou d'adaptation à un usage ou objet particulier.

LES RECOURS STIPULÉS DANS LA GARANTIE EXPRESSE SUSMENTIONNÉE REPRÉSENTENT LES SEULS RECOURS EXCLUSIFS DISPONIBLES. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS À TITRE NON LIMITATIF TOUTES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE ET D'UTILITÉ PARTICULIÈRE, SONT

LIMITÉES À UN AN À PARTIR DE LA DATE DE L'ACHAT INITIAL. HAMPTON BAY NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES INDIRECTS, SECONDAIRES OU ACCESSOIRES, SANS ÉGARD À LA CAUSE, MÊME AU CAS OÙ HAMPTON BAY AURAIT ÉTÉ PRÉVENU DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, N'EST OFFERTE À UN ACHETEUR QUELCONQUE EN CAS DE REVENTE.

Certains états n'autorisent pas les limitations de durée des garanties tacites, ni les exclusions ou limitations frappant les dommages accessoires ou indirects. Il se peut donc que les exclusions ou limitations susmentionnées ne vous soient pas opposables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pouvez également jouir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Les appareils vendus en dehors des régions susmentionnées ne sont couverts par aucune garantie. Il se peut que votre distributeur ou revendeur vous offre une garantie si vous résidez en dehors de ces régions.

Comment obtenir des réparations ou pièces dans le cadre de la garantie

Le service après-vente pour votre déshumidificateur sera assuré par CareCo, une division du fabricant qui dispose d'un réseau de centres de service agréés indépendants dans tout le pays.

Remarque: Avant de demander une intervention, lisez attentivement le livret d'instructions d'installation et d'utilisation. Si ensuite vous devez avoir recours au service après-vente:

1. Appelez un centre de service après-vente agréé CareCo en indiquant le numéro de modèle, le numéro de série, la date de l'achat et la nature du problème. La réparation sera effectuée pendant les heures ouvrables. Demandez à votre revendeur les coordonnées d'un centre de service après-vente agréé si vous n'en connaissez aucun.
2. Si votre revendeur n'est pas en mesure de vous indiquer les coordonnées d'un centre de service après-vente agréé ou si vous avez besoin d'une autre assistance quelconque, appelez sans frais le numéro suivant pour obtenir les coordonnées d'un centre de service après-vente ou distributeur de pièces agréé:

1-800-345-4494

Vous pouvez également écrire à

CareCo, Service Department

415 W. Wabash Ave., P.O. Box 200

Effingham, IL 62401 É.-U.

Preuve de la date de l'achat

Il incombe au client de fournir la preuve de la date de l'achat initial pour des raisons tenant à la garantie. Nous vous recommandons de conserver dans ce but une facture, un chèque annulé ou tout autre document approprié apportant la preuve du règlement.

FOR FUTURE REFERENCE

Write your dehumidifier's model and serial numbers

Copy them from the nameplate behind the water container.

Escriba a continuación el número del modelo y de serie de su deshumidificador

Cópielos de la placa de identificación que se encuentra detrás del depósito de agua.

Inscrivez ci-dessous les numéros de modèle et de série de votre déshumidificateur

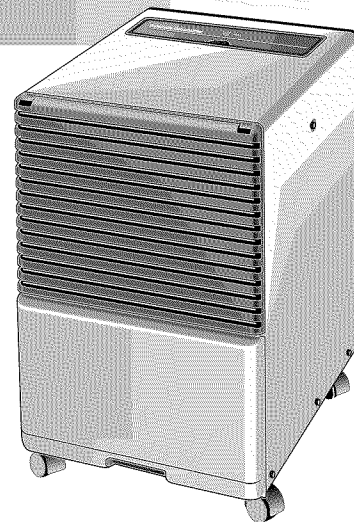
Vous les trouverez sur la plaque signalétique qui se trouve derrière le réservoir d'eau.

Features and specifications subject to change without notice.

Las características y especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Les caractéristiques et spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Model and serial number
Números de serie y modelo
Numéros de modèle et de série



23-11-2104N-004

Model No., Modelo No., N° de modèle

Serial No., Número de serie, N° de série

Date of Purchase, Fecha de la compra, Date d'achat

Store Name Where Purchased, Nombre del negocio donde fue comprado, Nom du magasin où a été acheté l'appareil

Store Address, Localidad del negocio, Adresse du magasin

Store Phone, Teléfono, Téléphone